



Reported Speech: пересказ чужой речи в английском языке

Передаем чужие слова точно
и грамотно

Зачем нужен Reported Speech

Эта тема помогает пересказывать разговоры, новости и сообщения без кавычек. Важно уметь менять времена, местоимения и слова времени, чтобы смысл звучал естественно и точно.



Прямая и косвенная речь: основные различия

Дословная передача

Direct Speech передает слова так, как они были сказаны, поэтому обычно оформляется кавычками и сохраняет исходную грамматику, интонацию и слова говорящего.

Передача смысла

Reported Speech не цитирует дословно, а пересказывает содержание. Главное здесь — сохранить смысл высказывания, даже если форма предложения заметно меняется.

Изменение грамматики

При переходе к косвенной речи часто сдвигаются времена глаголов, меняются местоимения и слова времени. Это нужно, чтобы сообщение соответствовало новой ситуации общения.

Служебные элементы

В пересказе часто появляется reporting verb, например said или told, а в утвердительных предложениях нередко используется союз that, который в разговорной речи может опускаться.

Простой пример

Фраза «I am tired,» she said превращается в She said that she was tired. Смысл сохраняется, но грамматическая форма становится другой.



Структура предложений в Reported Speech

1

Кто сообщает

Сначала указывают, кто передает информацию: he, she, they или другое лицо. Именно этот элемент задает основу всей конструкции и помогает понять, от чьего имени идет пересказ.

2

Глагол речи

Затем ставят reporting verb, чаще всего said или told. Он показывает сам факт сообщения и связывает прямую речь с ее пересказом без дословной цитаты.

3

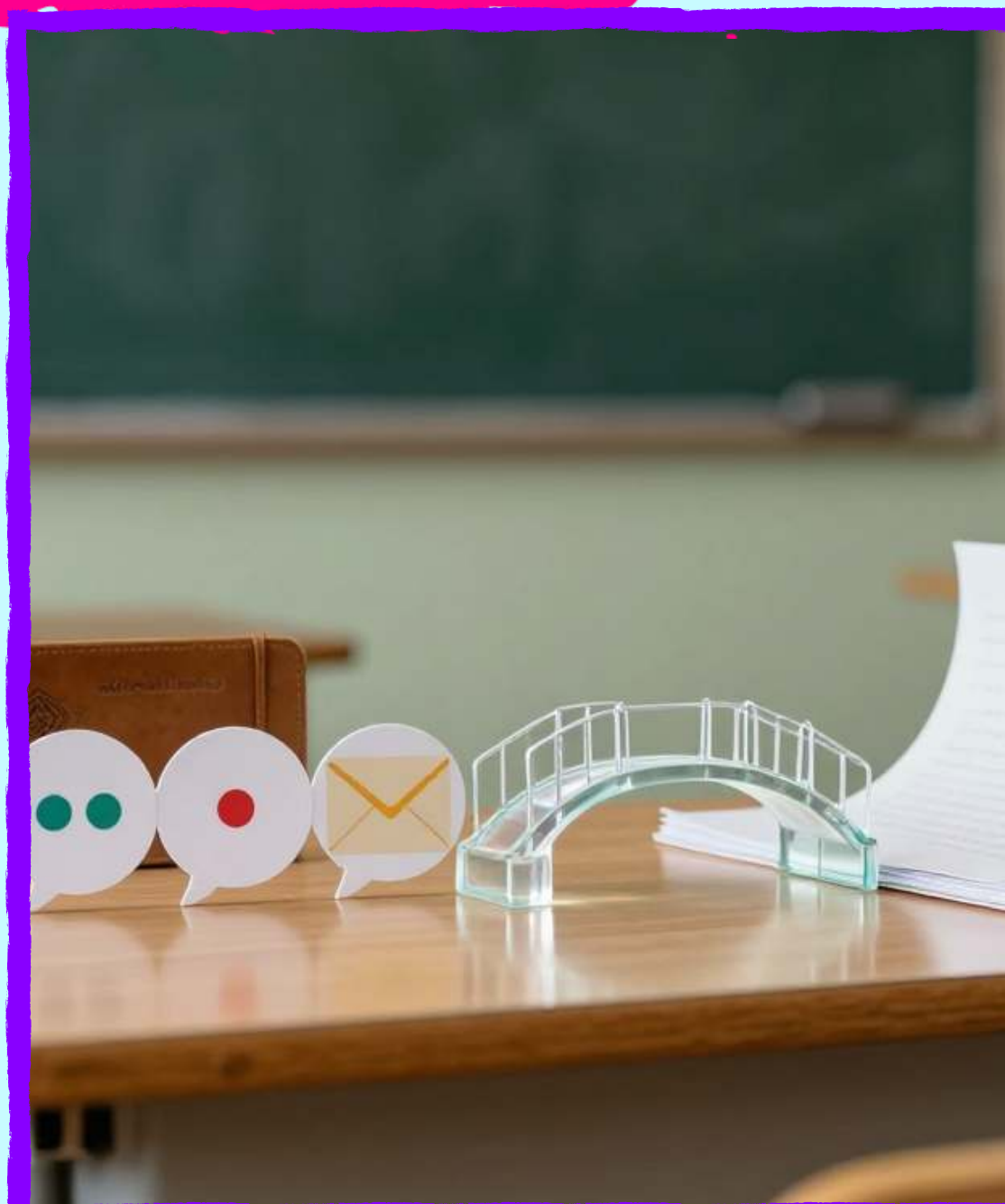
Связка that

В утверждениях после глагола речи часто используется that. Эта связка делает структуру ясной, хотя в разговорном английском ее нередко опускают без потери смысла.

4

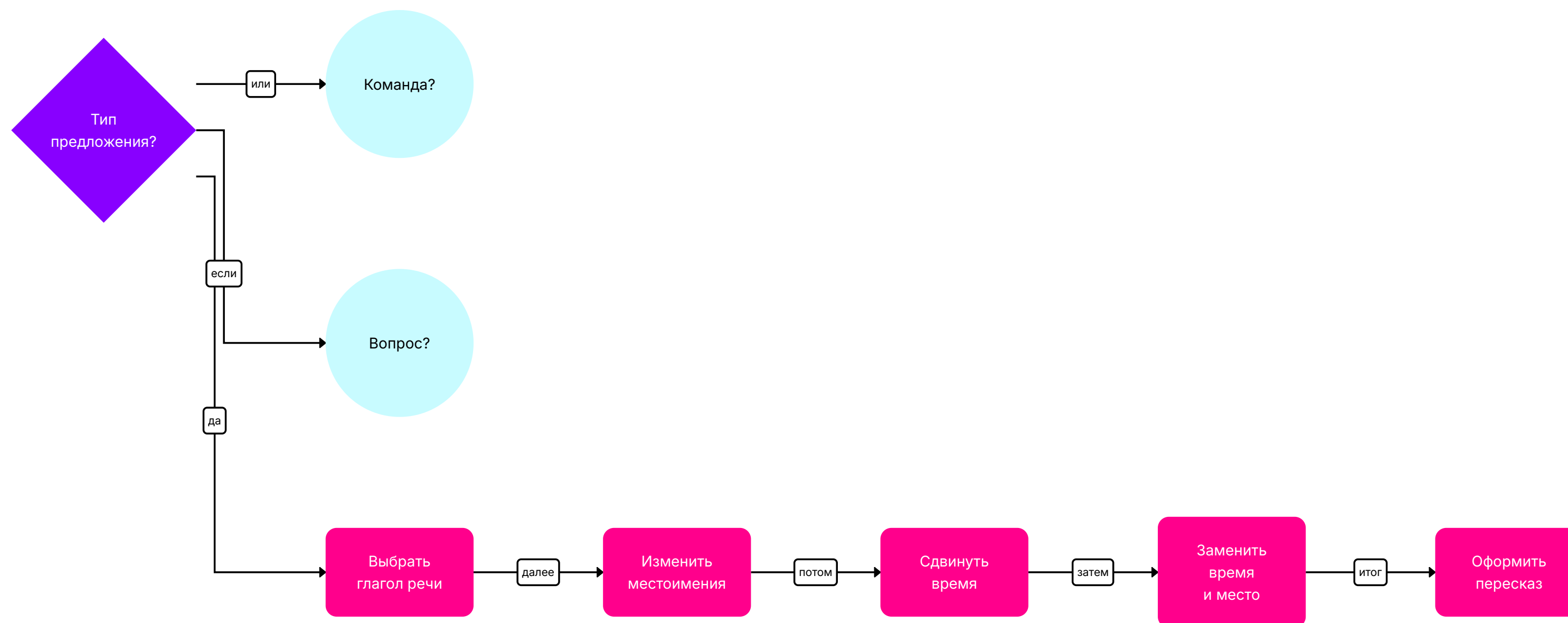
Пересказ содержания

После связки идет новая часть предложения, где обычно меняются времена, местоимения и указатели времени. Именно здесь прямое высказывание превращается в косвенное.



Переход от Direct Speech к Reported Speech

Алгоритм преобразования прямой речи в косвенную



Основные изменения времен в косвенной речи

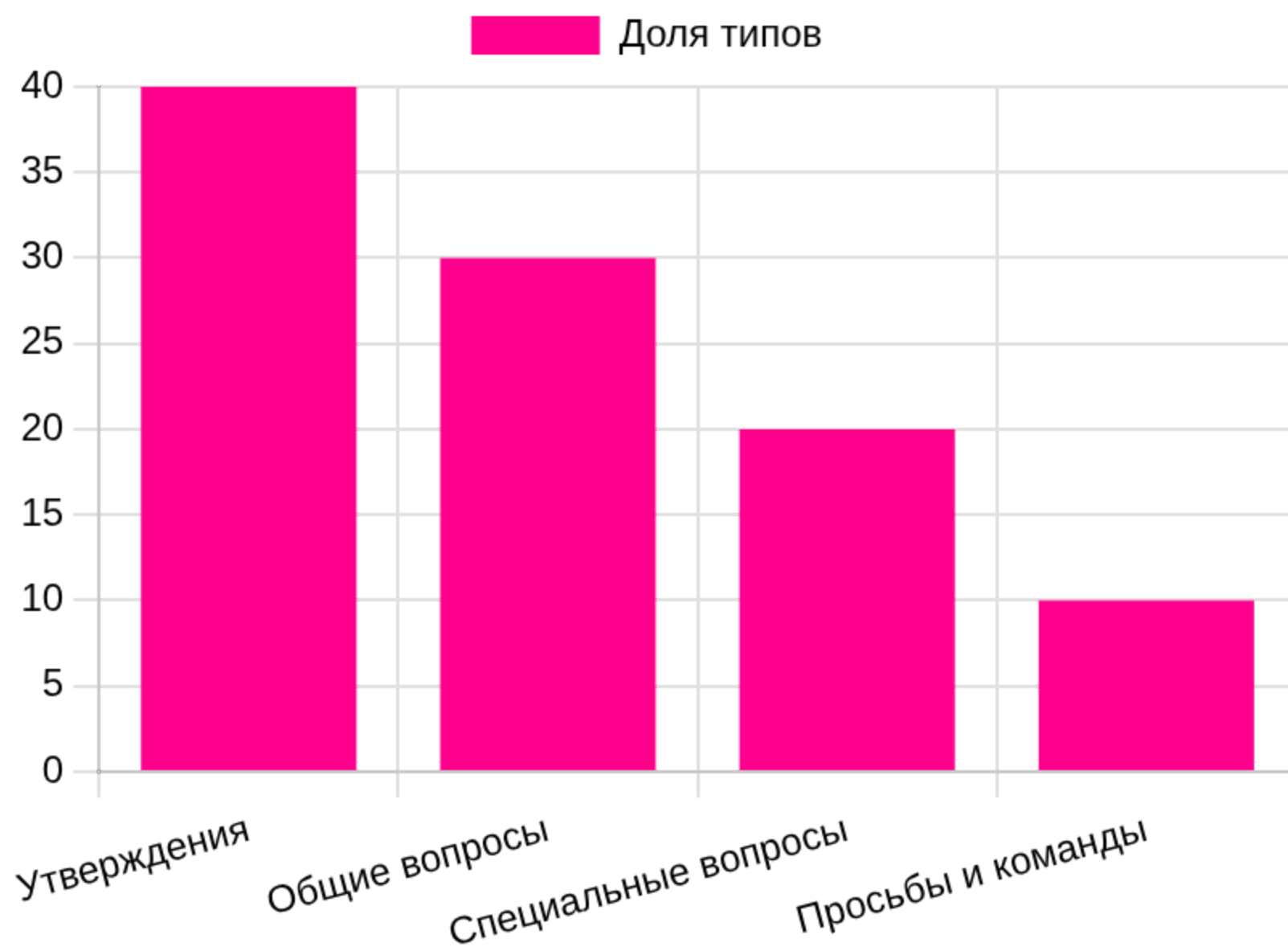
Таблица показывает самые частые переходы времен и помогает быстро увидеть правило сдвига назад.

В большинстве случаев время сдвигается на один шаг назад. Для общеизвестных фактов изменение времени может не требоваться.

Правила Reported Speech, школьный курс английского языка, 9 класс

Прямая речь	Косвенная речь	Пример
Present Simple	Past Simple	work → worked
Present Continuous	Past Continuous	am working → was working
Present Perfect	Past Perfect	have finished → had finished
Past Simple	Past Perfect	went → had gone

Какие типы предложений чаще встречаются в Reported Speech



В учебных заданиях чаще всего встречаются короткие фразы, которые удобно преобразовывать по одному правилу за раз.

Самыми доступными для тренировки обычно становятся утверждения и общие вопросы, а специальные вопросы и команды требуют больше преобразований.

Условная учебная модель для школьных упражнений по Reported Speech

Изменение местоимений и слов времени



Личные местоимения

I часто становится he или she, we — they. Выбор зависит от того, кто говорит и кому адресован пересказ, поэтому важно следить за контекстом.



Притяжательные формы

Местоимения my, our и similar forms тоже меняются: my превращается в his или her, our — в their. Это помогает сохранить правильную связь между предметом и владельцем.



Слова времени

Наречия времени сдвигаются по смыслу: now заменяется на then, today — на that day, yesterday — на the day before, tomorrow — на the next day.



Слова места

Указатели места тоже меняются: here часто переходит в there. Такие замены делают пересказ точным, потому что сообщение относится уже к другой ситуации и другому моменту.

Утвердительные предложения в косвенной речи

1

Базовая схема

Утверждение обычно строится по модели: He said that... или She told us that... После глагола речи идет пересказ содержания, а союз that помогает связать части предложения.

2

Сдвиг времен

При переводе в косвенную речь время часто уходит на один шаг назад. Поэтому am, is, are обычно становятся was или were, а present forms меняются на past forms.

3

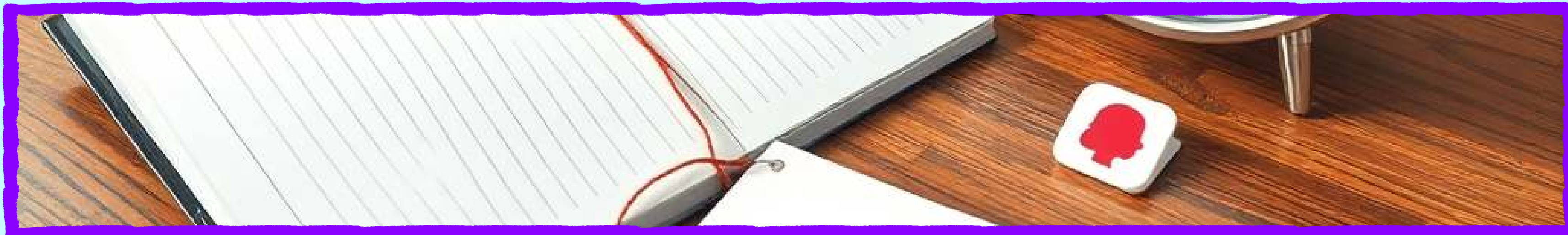
Изменение местоимений

Местоимения подстраиваются под нового рассказчика. Так, I может стать he или she, а we — they. Это важно, чтобы смысл оставался понятным в новой ситуации.

4

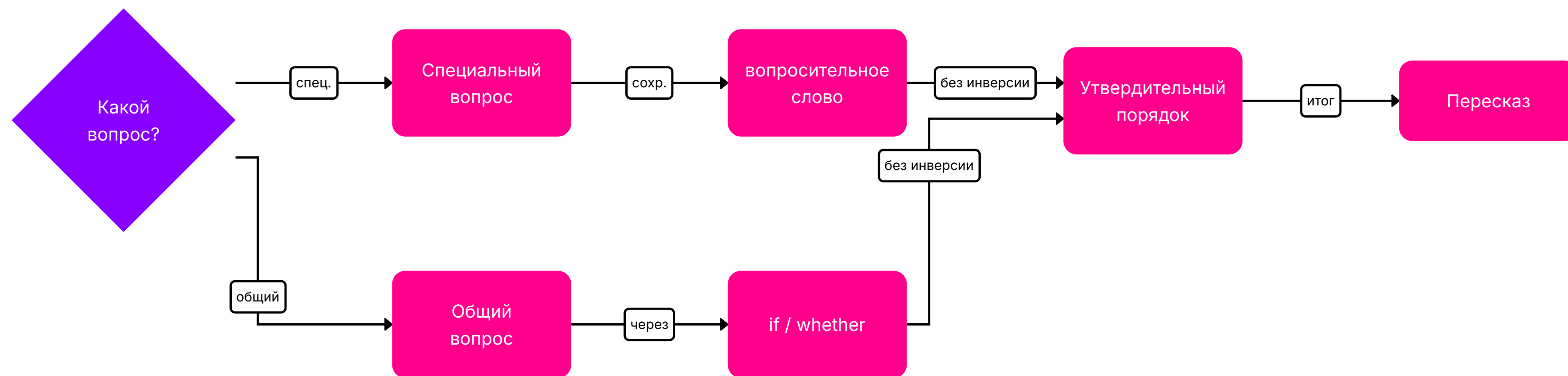
Примеры

Фраза «I like English,» Tom said превращается в Tom said that he liked English. В предложении «We are learning grammar,» the students said меняются и местоимения, и время.



Как передаются вопросы в Reported Speech

Преобразование общих и специальных вопросов в косвенную речь



Команды, просьбы и запреты в косвенной речи

Учитель просит тишину у окна

В классе учитель спокойно говорит: «Open the window, please». В пересказе это уже не дословная фраза, а передача просьбы: She asked me to open the window. Так видно, как в косвенной речи команда превращается в вежливое действие с to + infinitive.



Запрет перед контрольной

Перед самостоятельной работой учитель предупреждает: «Don't be late». В Reported Speech смысл сохраняется, но форма меняется: The teacher told us not to be late. Отрицание переносится в конструкцию not to + infinitive, поэтому запрет звучит мягче и грамматически иначе.



Просьба в школьном диалоге

Одноклассник обращается за помощью: «Help me with this exercise». В пересказе это звучит как просьба: He asked me to help him with the exercise. На карточке удобно показать три ситуации рядом: приказ, просьбу и запрет, чтобы сразу увидеть разницу.



Глаголы сообщения: said, told, asked и другие

Said — самый нейтральный

Said подходит для обычного сообщения и часто употребляется без дополнения. После него может стоять that-clause, а сам глагол не показывает, кому именно было сказано.

Told требует адресата

Told обязательно указывает, кому обращены слова: told me, told us, told him. Именно поэтому эта форма часто помогает избежать ошибки в построении пересказа.

Asked для вопросов и просьб

Asked используют, когда передают вопрос или просьбу. После него часто идут if/whether, а в просьбах — конструкция to + infinitive.

Более точные оттенки смысла

Глаголы explained, promised, admitted, warned и ordered делают пересказ выразительнее. Они помогают показать не только факт речи, но и её цель, тон или намерение.

Глагол задаёт структуру

Выбор reporting verb влияет на всю фразу: после одного нужен союз, после другого — дополнение лица, а после третьего — инфинитив. Поэтому сначала определяют смысл высказывания.

1 шаг

назад обычно сдвигается время глагола в косвенной речи, если это не общеизвестный факт и не сообщение, сказанное сразу.

Этот простой принцип помогает понять, когда нужно менять время, а когда форма остаётся прежней. Он особенно полезен при работе с модальными глаголами и научными истинами.

Правило согласования времен в английской грамматике

Типичные ошибки в Reported Speech

В таблице показаны частые ошибки и короткие правильные варианты. Они помогают быстро увидеть, где чаще всего сбиваются ученики при пересказе чужой речи.

Основные трудности связаны с тремя зонами: выбором глагола сообщения, порядком слов в вопросах и изменением местоимений и времен.

Типовые ошибки при изучении Reported Speech в 9 классе

Ошибка	Правильно	Причина
He said me	He told me	told + лицо
Where you are?	where you were	порядок слов
I am	he was	сдвиг времени
you	I / he / she	местоимение

Что чаще всего вызывает трудности у учеников 9 класса

Косвенные вопросы Сдвиг времен
said / told / asked Местоимения и время
Команды и просьбы

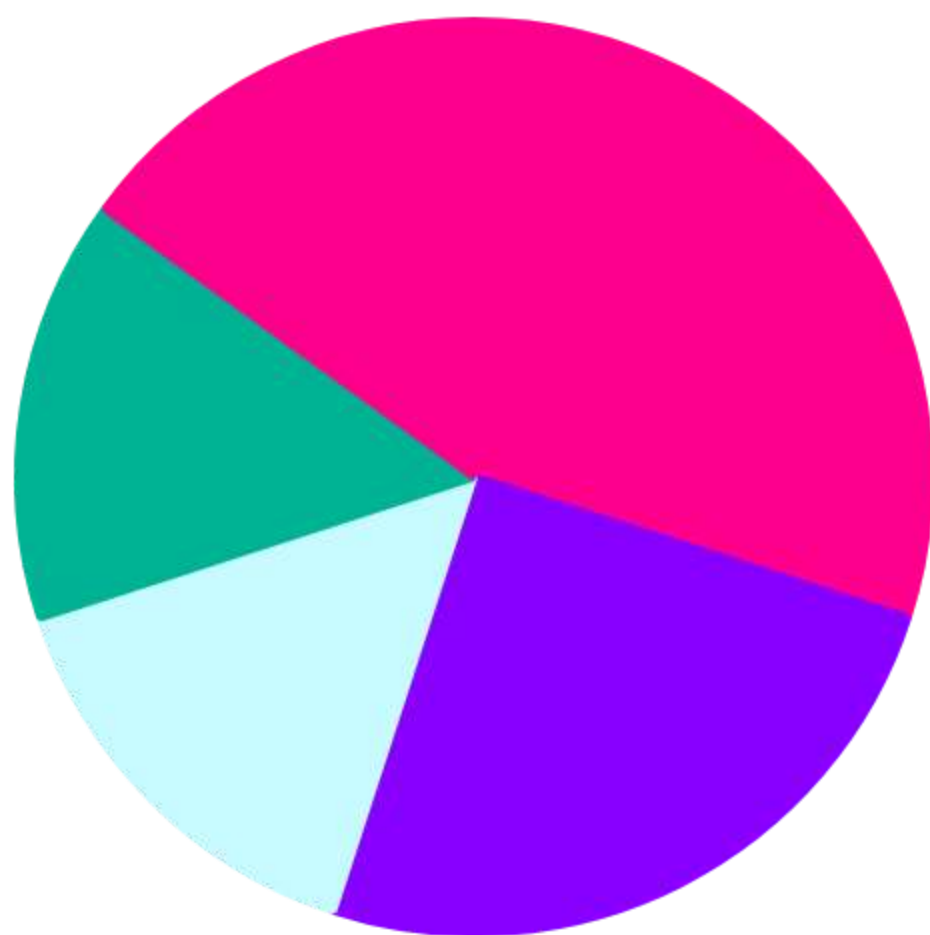


Диаграмма показывает ориентир для повторения: сложнее всего даются конструкции, где нужно изменить сразу несколько элементов предложения.

Наибольшие затруднения связаны с вопросами и сдвигом времен; короткие фразы обычно преобразуются легче длинных диалогов.

Учебная схема типичных затруднений по теме Reported Speech

Reported Speech в реальной речи и учебных текстах

Новостная заметка после школьного события

В школьной газете пишут, что директор said the concert was successful. Здесь косвенная речь помогает передать слова без длинной цитаты и сделать текст короче. Такой приём часто встречается в новостях, репортажах и сообщениях о событиях.



Пересказ интервью и разговора

После интервью ученик записывает, что спортсмен explained he trained every day and promised he would try again. В таком тексте важно не повторять каждую реплику дословно, а сохранить смысл. Именно поэтому Reported Speech так полезен в письме и устном общении.



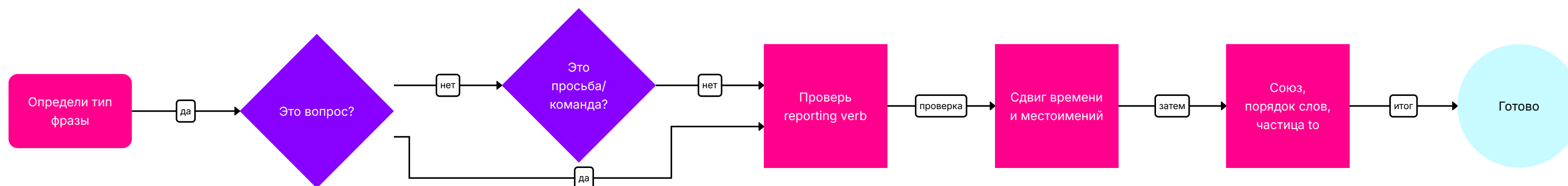
Чат, заметка и классный диалог

В сообщении одноклассник может написать, что teacher told them to bring the project tomorrow. В книге герой может вспомнить, что friend asked where he was. Все эти ситуации показывают, что косвенная речь нужна для передачи чужих слов в разных жанрах.



Проверка преобразованного предложения

Алгоритм самопроверки помогает проверить тип высказывания, глагол сообщения и все грамматические изменения в косвенной речи.



Полезные опоры для пересказа чужой речи

Эта таблица помогает быстро выбрать нужную модель: глагол сообщения, тип предложения и способ присоединения косвенной части.

Если сразу определить тип исходной фразы, выбор глагола и связки становится заметно проще.

Школьная грамматика Reported Speech

Глагол	Тип	Связка
said	утверждение	that
asked	общий вопрос	if/whether
asked	спецвопрос	question word
told	команда/совет	to + infinitive

Зачем нужна тема Reported Speech в 9 классе



Понимание диалогов

Тема помогает разбирать разговоры в учебных текстах и понимать, как чужие слова превращаются в связный пересказ без дословного цитирования.



Развитие аудирования

Когда речь звучит быстро, полезно уметь выделять главное сообщение, а потом передать его в косвенной форме, сохранив смысл высказывания.



Уверенное письмо

При выполнении упражнений и письменных пересказов ученик учится точно передавать смысл, не теряя важные детали и не смешивая формы предложения.



Основа для сложных тем

Reported Speech закрепляет времена, местоимения и вопросы, поэтому становится удобной опорой для более сложной грамматики в старших классах.

Главные выводы по теме Reported Speech

Reported Speech помогает передавать чужие слова точно и без дословной цитаты. Если помнить про тип предложения, глагол сообщения и грамматические изменения, пересказ становится понятным и грамотным.